

OLYMPUS®

SKAITMENINIS DIKTOFONAS

VN-541PC

NAUDOTOJO VADOVAS

Nuo ko pradėti

1

Įrašymas

2

Peržiūra

3

Redagavimas

4

Naudojimas su
kompiuteriu

5

Kita informacija

6

LT

Dėkojame, kad įsigijote „Olympus“ skaitmeninį diktofoną.

Prašome perskaityti šioje instrukcijoje pateiktą informaciją, kaip tinkamai ir saugiai naudoti gaminį.

Visada turėkite šiuos nurodymus, jei prireiktų juos peržiūrėti ateityje.

- Jei norite būti užtikrinti, kad įrašyta bus sėkmingai, patariame iš anksto patikrinti, ar įrašymas veikia ir ar nustatytas tinkamas garso stiprumas.
- Jei atnaujinus programinę aparatinę įrangą atsiranda papildomų diktofono funkcijų ir (arba) jos keičiamos, instrukcijos turinys gali keistis. Norėdami gauti naujausios informacijos, apsilankykite „Olympus“ tinklalapyje.

Dalių pavadinimai	4
-------------------------	---

1 Nuo ko pradėti

Nustatymas	5
Baterijų įdėjimas	6
Maitinimo įjungimas	7
Laiko / datos nustatymas	7
Garso signalų nustatymas	8
Baterijos	9
Maitinimo išjungimas	9
Apsauga nuo atsitiktinio įsijungimo	10
Režimo HOLD nustatymas	10
Režimo HOLD išjungimas	10

2 Įrašymas

Įrašymas	11
Įrašymo aplinkos keitimas	11
Paprasto įrašymo procedūra	12
Klausymas įrašant	13
Įrašymas išoriniu mikrofonu	13
Įrašymas iš kito prijungto įrenginio	14
Garso iš kito įrenginio įrašymas šiuo diktofonu	14
Garso iš šio diktofono įrašymas kitu įrenginiu	14

3 Peržiūra

Peržiūra	15
Įprasta atkūrimo procedūra	15
Spartusis persukimas pirmyn	16
Atsukimas atgal	17
Peršokimas prie failo pradžios	17
Atkūrimas per ausines	18
Atkūrimo greičio keitimas	19
Perklauso kartojimas	20
Aplanko / failo perklausos kartojimas	20
A/B perklausos kartojimas	20
Triukšmo slopinimas atkuriant (triukšmo slopinimas)	21

4 Redagavimas

Informacijos keitimo ekranas	22
Apsauga nuo atsitiktinio failo ištrynimo (failo užrakinimas)	22
Rodyklės ir laikinosios žymos	23
Rodyklės ar laikinosios žymos įrašymas	23
Rodyklės ar laikinosios žymos trynimas	23
Failų trynimas	24
Atskiro failo ištrynimas	24
Visų aplanko failų trynimas	24
Vidinės atminties formatavimas	26

5 Naudojimas su kompiuteriu

Naudojimo aplinka	27
Prijungimas prie kompiuterio ir atjungimas	28
Diktofono prijungimas prie kompiuterio	28
Diktofono atjungimas nuo kompiuterio	29
Failo įkėlimas į kompiuterį.....	30

6 Kita informacija

Trikčių diagnostika ir šalinimas.....	31
Diktofono priežiūra	33
Priedai (pasirinktiniai)	34
Informacija apie autorių teises ir prekių ženklus	35
Atsargumo priemonės	36
Techniniai duomenys	40

Šiame vadove naudojami nurodymai

PASTABA

Aprašomos atsargumo priemonės ir veiksmai, kurių reikia griežtai vengti naudojant diktofoną.

PATARIMAS

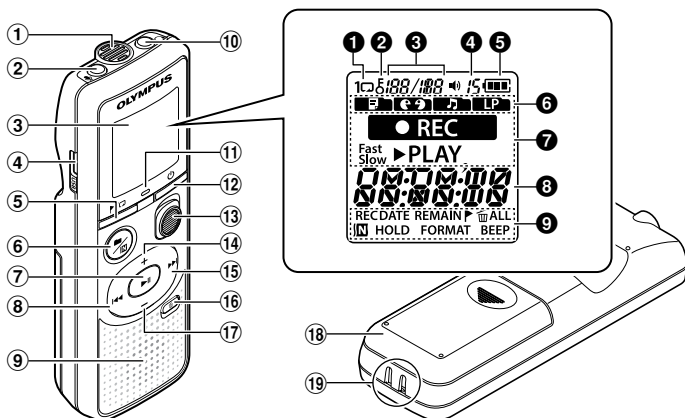
Aprašoma naudinga informacija ir patarimai, kurie padės išnaudoti visas jūsų diktofono galimybes.



Nurodo puslapius, kuriuose pateikiami išsamūs duomenys arba susijusi informacija.

Šis vadovas – tai išsami aprašymo versija. Papildomai su gaminiu pateikiama ir pagrindinė versija (trumpas vadovas), kuriame apibendrinti pagrindiniai veiksmai.

Dalių pavadinimai



Diktofonas

- 1 Integruotas mikrofonas
- 2 (mikrofono) lizdas
- 3 Ekranas
- 4 USB jungtis
- 5 Mygtukas (rodyklė / kartojimas)
- 6 Mygtukas (įrašymo aplinka, aplankas/triukšmo slopinimas)
- 7 Mygtukas (atkūrimas/pauzė)
- 8 Mygtukas (įrašymo aplinka, aplankas/triukšmo slopinimas)
- 9 Integruotas garsiakalbis
- 10 Lizdas (ausinių)
- 11 LED indikatorius lemputė

- 12 Mygtukas (maitinimas, užlaikymas)
- 13 REC jungiklis (įrašymas)
- 14 Mygtukas +
- 15 Mygtukas (įrašymas)
- 16 Mygtukas (ištrynimasis)
- 17 Mygtukas -
- 18 Baterijų skyrelio dangtelis
- 19 Dirželio kilputė

Ekranas

- 1 Kartoti
- 2 Failo užraktas
- 3 Failo numeris / bendras į aplanką įrašytų failų skaičius, A-B kartojimas

- 4 Garsumas
- 5 Baterija
- 6 Aplankas (įrašymo aplinka)
- 7 Diktofono režimas (įrašymas, paprastas atkūrimas, spartus atkūrimas, lėtas atkūrimas)
- 8 Laikas ir data, įrašymo aplinka
- 9 Indikatorius rodymo sritis (įrašymo data, laikas ir data, likusi trukmė, rodyklės / laikinoji žyma, trinti, triukšmo slopinimas, sustabdymas, formatavimas, garsiniai signalai)

Nuo ko pradėti

1

Nustatymas

Šiuo diktofonu gali paprastai naudotis bet kokio amžiaus žmonės – net ir vaikai bei senjorai. Diktofonas gali būti pritaikomas įvairiose situacijose, pvz. versle ar įrašinėjant informacinius pranešimus.

Naudojimo pavyzdžiai



Įrašę susirinkimus ir diskusijas galėsite vėliau perklausyti, ar nepraleidote ko nors svarbaus, ir galėsite klausyti, kiek norite kartų, kad gerai įsigilintumėte į turinį.

Be to, šiame diktofone įdiegta triukšmo slopinimo funkcija, naudinga įrašant, bei pagreitinato ir sulėtinto atkūrimo galimybė.

Įrašykite savo pastabas ir tvarkaraščio pakeitimus, vietoje to, kad rašytumėte ant popieriaus. Paprastas įrašymas viena ranka – tai paprasčiau nei rašyti užrašų knygutėje.



Šį diktofoną taip pat galima prijungti prie kompiuterio ir naudoti kaip USB atmintinę. Tai patogiu, jeigu reikia iš vieno kompiuterio į kitą perkelti didelius failus, pavyzdžiui, vaizdo įrašus.

Nustatymas

Išpakavę diktofoną, vykdykite žemiau nurodytus veiksmus, kad paruoštumėte jį naudoti.

Nuo ko pradėti **1 Baterijų įdėjimas**



Nuo ko pradėti **2 Maitinimo įjungimas**

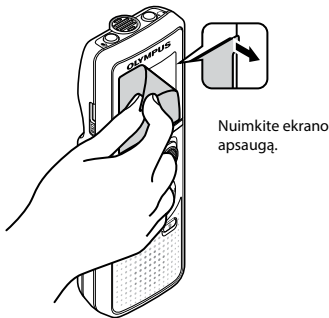


Nuo ko pradėti **3 Laiko / datos nustatymas**

Nustatykite diktofono laikrodį, kad jis galėtų būti naudojamas tvarkant failus.



Nuo ko pradėti **4 Garso signalų nustatymas**



Nuimkite ekrano apsaugą.

LT

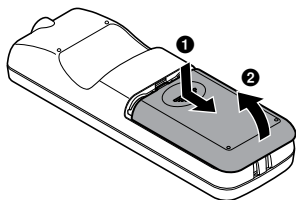
Baterijų įdėjimas

1

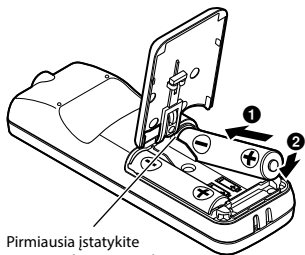
Nustatymas

Prieš pradėdami naudoti diktofoną į jo baterijų skyrelį įdėkite baterijas.

- 1 Lengvai spausdami pastumkite ir atidarykite baterijų skyrelio dangtelį.**

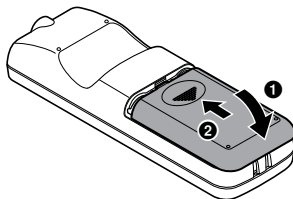


- 2 Įdėkite baterijas, prieš tai įsitikinę, kad jų teigiami ir neigiami poliai nukreipti tinkamai.**



Pirmiausia įstatykite neigiamą baterijos polių.

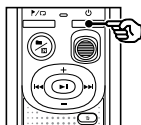
- 3 Pastumkite baterijų skyrelio dangtelį ir visiškai jį uždarykite.**



- Neuždarykite baterijų skyrelio dangtelio, kol baterijos nepritvirtintos.

Maitinimo įjungimas

- Kai diktofonas išjungtas, paspauskite ir laikykite mygtuką .**



PATARIMAS

- Jeigu įstatote baterijas pirmą kartą arba keičiate naujomis, įjungus maitinimą indikatorius [hour] ims automatiškai mirksėti.

Laiko / datos nustatymas

Iš anksto nustatykite laiką ir datą, kad būtų lengviau tvarkyti įrašytus failus.

- Mygtukais   I ( II) ar   pasirinkite padėtį, kurią norite nustatyti.**



- Mygtukais + ir – keiskite skaičius.**



- Norėdami pakeisti kito elemento nustatymą, paspauskite mygtuką   arba  , kad perkeltumėte mirksintį žymeklį, tada paspauskite mygtuką + arba –, kad pakeistumėte skaičių.

- Paspaudę mygtuką  II patvirtinsite nustatymus.**

PATARIMAS

- Kai nustatote valandas arba minutes, kas kart paspaudus / mygtuką ekrane pasikeičia AM/PM ir 24 valandų laiko formatai.

Pavyzdys: 10:38 PM

PM 10:38  22:38
(numatytasis
formatas)

- Kai nustatote metus, mėnesį arba dieną, kiekvieną kartą paspaudus mygtuką / pakeičiamas datos rodymo formatas.

Pavyzdys: kovo 24, 2016

03.24.'16  24.03.'16
(numatytasis
formatas)

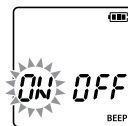
PASTABA

- Jeigu diktofono baterijos pakeičiamos naujomis, įjungus maitinimą automatiškai rodomas [DATE] ekranas.
- Net jeigu diktofonu nesinaudojote ilgą laiką ir išsiekvojo baterijos, reikia iš naujo įvesti laiką ir datą.

Garso signalų nustatymas

Diktofonas pypsį, kai paspaudžiami mygtukai arba įspėdamas, kad įvyko klaida. Galite pasirinkti, ar diktofonas skleis šiuos pypsinius garsus.

- 1 Paspauskite mygtukus   arba  , kad įjungtumėte [ON] arba išjungtumėte [OFF] pypsėjimą.**



[ON]

Garso signalai įjungti.

[OFF]

Garso signalai išjungti.

- 2 Paspausdami mygtuką   II patvirtinsite nustatymus.**

- Tada, kai garso signalai nustatyti, bus rodoma versijos informacija ir įsijungs sustabdyto diktofono režimas.

Baterijos

Baterijų indikatorius

Baterijai senkant baterijos indikatorius ekrane keičiasi taip:



- [] rodo, kad energijos liko mažai. Įkraukite bateriją arba pakeiskite ją nauja. Kai baterijos išsikrauna, [] ir rodoma [LO], diktofonas sustabdomas.

Atsargumo priemonės naudojant baterijas

- Diktofone negalima naudoti mangano baterijų.
- Prieš išimdami bateriją visada išjunkite maitinimą. Jeigu baterijos išimamos, kai diktofonas įrašinėja arba atlieka tokius veiksmus kaip failų trynimas, galima sugadinti failus.
- Pakeitę baterijas, turite iš naujo nustatyti laiką ir datą. Žiūrėkite „**Laiko / datos nustatymas**“ (7 psl), kaip atlikti šią procedūrą.
- Jei diktofonu ketinate ilgai nesinaudoti, prieš padėdami jį visada išimkite baterijas.
- Net jeigu baterijų indikatorius yra [], atkuriant per integruotą garsiakalbį tam tikru garsumu, baterijų įtampa gali nukristi ir diktofonas gali nusistatyti iš naujo. Tokiu atveju sumažinkite garsumą.
- Nuolatinio veikimo ir baterijos trukmė gali skirtis, atsižvelgiant į nuo naudojamos baterijos pajėgumą (41 psl).

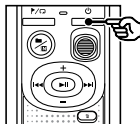
Naudotojams Vokietijoje

Kad užtikrintų aplinkai nekenkiantį utilizavimą, bendrovė „Olympus“ Vokietijoje yra sudariusi sutartį su GRS (Jungtine baterijų utilizavimo asociacija).

Maitinimo išjungimas

Kai maitinimas išjungiamas, esami duomenys, režimų nuostatos ir laikas išsaugomi.

- 1 Kai diktofonas sustabdytas, paspauskite ir laikykite nuspaudę  mygtuką.**



PATARIMAS

- Išjungus maitinimą, kai diktofonas nenaudojamas, sumažėja baterijos sąnaudos.

Energijos taupymo režimas

Kai įjungus maitinimą diktofonas sustabdomas bent 5 minutėms, maitinimas automatiškai išsijungia.

1

Baterijos/Maitinimo išjungimas

LT

Apsauga nuo atsitiktinio įsijungimo

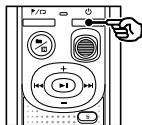
Jei diktofonas perjungiamas į režimą HOLD, jis ir toliau atlieka tuo metu veikusią funkciją, tačiau veiksmus mygtukais ignoruoja.

1

Apsauga nuo atsitiktinio įsijungimo

Režimo HOLD nustatymas

- 1 **Paspauskite ir palaikykite**  **mygtuką įrašymo ar atkūrimo metu.**



Ekrane pasirodžius **[HOLD]**, diktofonas persijungia į HOLD režimą.

- Net veikiant HOLD režimui, **REC** jungiklį galima perjungti į įjungtą ir išjungtą padėtis.

Režimo HOLD išjungimas

- 1 **Nuspauskite ir laikykite**  **mygtuką, kai įjungtas režimas HOLD.**



PATARIMAS

- Režimas HOLD automatiškai išjungiamas įrašymui ar atkūrimui pasibaigus.

PASTABA

- Kai HOLD režimu nuspaudžiamas bet kuris mygtukas, ekrane 2 sekundes rodoma **[HOLD]**. Jokie kiti veiksmi neatliekami.
- Jei HOLD režimas nustatomas vykstant atkūrimui (arba įrašymui), šis atkūrimo (arba įrašymo) veiksmas tęsiasi, tačiau jokie kiti veiksmi neatliekami (diktofonas sustabdomas tik užbaigus atkūrimą arba tada, kai nebelieka laisvos atminties).

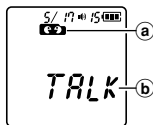
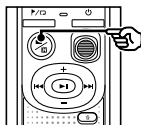
Įrašymas

Šiame diktofone galite pasirinkti vieną iš keturių įrašymo aplinkų – [MEMO], [TALK], [MUSIC], ir [LP]. Naujas įrašas bus išsaugotas pasirinktos įrašymo aplinkos aplanke. Kiekviename aplanke telpa iki 199 failų.

Įrašymo aplinkos keitimas

[MEMO] 	Skirta savo balsui bei kitiems labai arti esančių objektų skleidžiamiems garsams įrašyti.
[TALK] 	Skirta nedidelėje patalpoje vykstantiems susirinkimams ir kitus pakankamai arti girdimiems garsams įrašyti.
[MUSIC] 	Skirta itin aiškiai įrašyti tokiems garsams, kaip gyvai vykstantis pasirodymas, kuriame grojama muzikos instrumentais, arba atviraime lauke.
[LP] 	Skirta ilgos trukmės įrašams daryti.

1 Kai diktofonas sustabdytas, paspauskite mygtuką / .



- Ⓐ Aplanke, kuriame laikomas įrašytas failas
- Ⓑ Įrašymo aplinka
- Norėdami pakeisti įrašymo aplinką, spauskite mygtuką / .

PATARIMAS

- Norėdami aiškiai įrašyti kalbančiojo balsą, nustatykite [MEMO] ir laikykite integruotą diktofono mikrofoną šalia kalbančiojo burnos (5–10 cm atstumu).

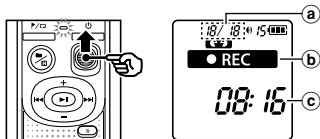
Paprasto įrašymo procedūra

1 Įrašymo aplinkos keitimas (esant 11 psl.).

- Kiekvienas naujas balso įrašo failas išsaugomas pasirinktame aplanke.

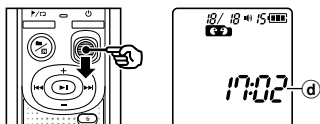
2 Nukreipkite vidinį mikrofoną kryptimi, iš kurios sklinda garsas, kurį norite įrašyti

3 Norėdami pradėti įrašymą, pastumkite REC jungiklį rodyklės kryptimi.



- a) Failo numeris / Bendras į aplanką įrašytų failų skaičius
- b) Diktofono būsenos indikatorius (įrašymo metu)
- c) Praėjusi įrašymo trukmė
- Turi užsidegti LED indikatoriaus lemputė.

4 Norėdami sustabdyti įrašymą, pastumkite REC jungiklį rodyklės kryptimi.



- d) Failo trukmė

PATARIMAS

- Net jei diktofonas išjungtas, galite iš karto pradėti įrašyti pastūmę jungiklį **REC** į viršų.

PASTABA

- Kad neprarastumėte įrašo pradžios, įrašinėti pradėkite tada, kai užsidegs LED indikatoriaus lemputė arba ekrane pasirodys įrašymo indikatorius.
- Kai likusio galimo įrašo laiko lieka 60 sekundžių arba mažiau, LED indikatorius ima mirksėti. Jis mirksi vis greičiau, kai įrašymo laikas mažėja (likus 30 ir 10 sekundžių).
- Jei failų skaičius diktofone pasiekia 199 arba prisipildo atmintis, daugiau įrašyti nebeleidžiama ir parodomas pranešimas **[FULL]**. Turite panaikinti nereikalingus failus, kad galėtumėte įrašyti daugiau (esant 24 psl.).

Klausymas įrašant

Galite sekti įrašymą klausydamiesi ausinėmis, prijungtomis prie diktofono lizdo . Mygtukais + arba – galite reguliuoti įrašo klausymo garsumą.

- Ausinių komplekte nėra.

1 Prijunkite ausines prie diktofono lizdo.



- Keičiant garsumą įrašymo lygis nesikeičia.

PASTABA

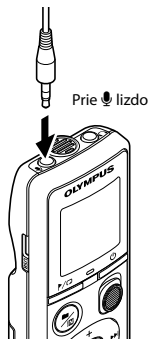
- Kad išvengtumėte nemaloniai stipraus garso, prieš prijungdami ausines nustatykite garsumą [00].
- Kad išvengtumėte sužadinimo, įrašinėdami nelaikykite ausinių šalia mikrofono.

Įrašymas išoriniu mikrofonu

Galite įrašyti garsą išoriniu mikrofonu arba kitu įrenginiu, prijungtu prie diktofono  lizdo. Neprijunkite įrenginių prie diktofono lizdų ir neatjunkite, kol vyksta įrašymas.

- Galima naudoti mikrofonus su prijungiamu maitinimu.

1 Prijunkite išorinį mikrofona prie diktofono lizdo.



2 Pradėkite įrašymą.

- Žiūrėkite „Įrašymas“ (E38 12 psl.) kur aprašyta, kaip atliekamas įrašymas.

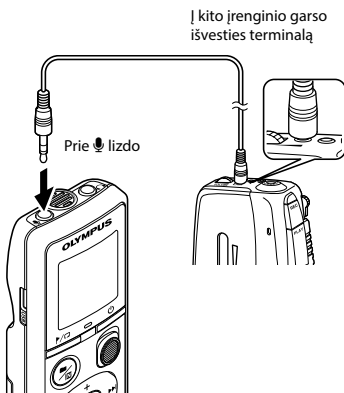
PATARIMAS

- Apie suderinamus mikrofonus žr. „Priedai (pasirinktiniai)“ (E38 34 psl.).

Įrašymas iš kito prijungto įrenginio

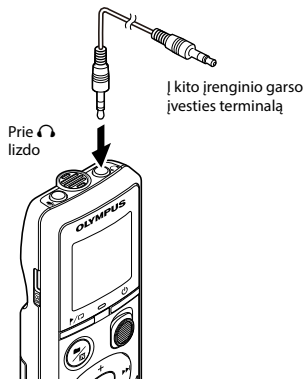
Garso iš kito įrenginio įrašymas šiuo diktofonu

Garsą galima įrašyti jungiamuoju laidu KA333 (pasirinktinis) sujungus kito įrenginio garso išvesties (ausinių) lizdą su diktofono  lizdu.



Garso iš šio diktofono įrašymas kitu įrenginiu

Šio diktofono garsą galite įrašyti į kitą prietaisą: jungiamuoju laidu KA333 (pasirinktinis) sujunkite jo garso įvesties (mikrofono) lizdą su šio diktofono  lizdu.



PASTABA

- Kai įrašote iš prijungto išorinio įrenginio, atlikite bandomąjį įrašymą ir, jeigu reikia, pakoreguokite prijungto įrenginio išvesties lygį.

Peržiūra

Be diktofonu įrašytų failų, taip pat galite atkurti iš kompiuterio perkeltus WMA formato failus.

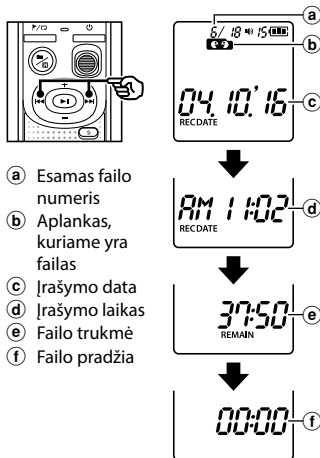
Įprasta atkūrimo procedūra

3

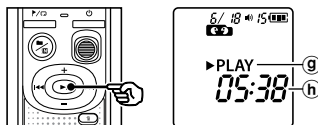
Peržiūra

1 Aplankne pasirinkite norimą atkurti failą.

- Kai pasirinksite failą, iš karto bus rodoma tokia su juo susijusi informacija (eilės tvarka).

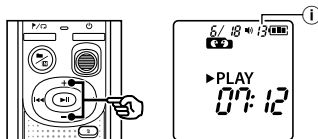


2 Norėdami atkurti failą, paspauskite mygtuką ►||.



- g Diktofono būsenos indikatorius (atkūrimo metu)
- h Praėjęs atkūrimo laikas

3 Norėdami nustatyti tinkamą garsumą, spauskite mygtukus + arba –.

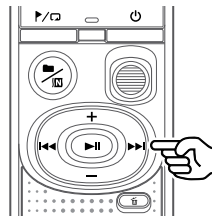


- i Garsumas
- Garsumo lygis gali būti reguliuojamas skaičiais nuo [00] iki [30]. Kuo didesnis skaičius, tuo didesnis garsumas.
- Jei garsumas nustatytas per didelį, gali būti parodytas įspėjimo ekranas.

4 Norėdami sustabdyti perklausą, paspauskite ►|| mygtuką.

- Failo atkūrimas bus sustabdytas iškart. Įsiminimo funkcija automatiškai įsimena atkūrimo sustabdymo padėtį. Ši padėtis išsaugoma, net jeigu išjungiamas maitinimas. Kitą kartą įjungus maitinimą, atkūrimą galima tęsti nuo atmintyje išsaugotos sustabdymo padėties.
- Jeigu failo pabaiga pasiekiamą nepaspaudus mygtuko ►||, atkūrimas bus sustabdyta kito failo pradžioje.

Spartusis persukimas pirmyn



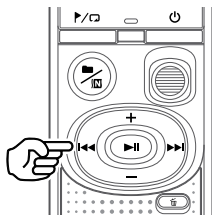
1 Atkūrimo metu paspauskite mygtuką ►►I.

- Kai atleisite mygtuką ►►I, atkūrimas prasidės nuo esamos padėties.
- Jei failė pasiekiamą rodyklės arba laikinoji žyma, ties šia žyma persukimas sustabdomas (E30 23 psl).
- Kai pasiekiamą failo pabaiga, greitas persukimas pirmyn sustabdomas.

PATARIMAS

- Paspauskite mygtuką ►►I atkūrimo metu, kad peršoktumėte pirmyn 10 sekundžių.

Atsukimas atgal



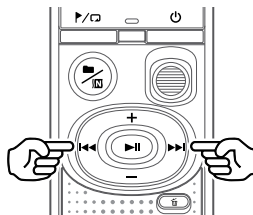
1 Atkūrimo metu paspauskite mygtuką ◀◀.

- Kai atleisite mygtuką ◀◀, atkūrimas prasidės nuo esamos padėties.
- Jei failė pasiekama rodyklės arba laikinoji žyma, ties šia žyma persukimas atgal sustabdomas (EBC® 23 psl).
- Kai pasiekama failo pradžia, greitas persukimas atgal sustabdomas.

PATARIMAS

- Paspauskite mygtuką ◀◀ atkūrimo metu, kad peršoktumėte atgal 3 sekundes.

Peršokimas prie failo pradžios



Peršokimas prie kito failo pradžios

1 Kai diktofonas sustabdytas, paspauskite mygtuką ▶▶.

Peršokimas į esamo failo pradžią

1 Kai diktofonas sustabdytas, paspauskite mygtuką ◀◀.

Peršokimas į ankstesnio failo pradžią

1 Kai atkūrimo padėtis yra failo pradžioje, paspauskite mygtuką ◀◀.

PATARIMAS

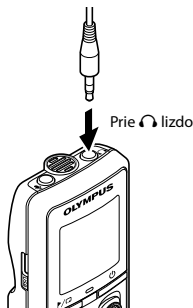
- Norėdami peršokti failus nuolat, spauskite mygtuką ▶▶ arba ◀◀, kai diktofonas sustabdytas.

Atkūrimas per ausines

Galite prijungti ausines prie diktofono lizdo
 ir klausytis atkūrimo per jas.

- Ausinės įsigyjamos atskirai.

1 Prijunkite ausines prie diktofono lizdo.



2 Norėdami atkurti failą, paspauskite mygtuką .

- Kai prijungiamos ausinės, garsiakalbiu joks garas neatkuriamas.

DĖMESIO

- Jei klausotės per ausines, venkite pernelyg didelio garso stiprumo. Galite pakenkti klausai ar apkursti.

PASTABA

- Kad išvengtumėte nemaloniai stipraus garso, prieš prijungdami ausines nustatykite garumą [00].
- Jei garsumas nustatytas per didelis, gali būti parodytas įspėjimo ekranas.

Muzikos failai

Jeigu į diktofoną perkeltų muzikos failų nepavyksta atkurti, patikrinkite, ar jų dalijimo dažnio, bitų skaičiaus ir spartos bitais reikšmės atitinka palaikomą diapazoną. Diktofono palaikomi muzikos failų atkūrimo dalijimo dažnio, bitų skaičiaus ir spartos bitais deriniai parodyti žemiau.

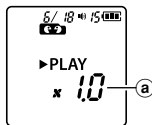
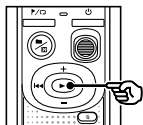
Rinkmenos formatas	Dalijimo dažnis	Sparta bitais
WMA formatas	8 kHz, 22,05 kHz, 44,1 kHz	5–320 kbps

- Net jeigu failų formatai tinkami atkurti šiuo diktofonu, diktofonas atpažįsta ne visus kodavimo metodus.

Atkūrimo greičio keitimas

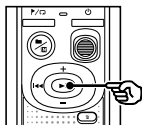
Pakeisti atkūrimo greitį labai patogu norint paspartinti konferencijų pranešimus, arba norint sulėtinti tam tikras dalis, kad jas aiškiau išgirstumėte (pavyzdžiui, mokantis kalbos).

1 Perklauso metu laikykite nuspaudę mygtuką ►II.



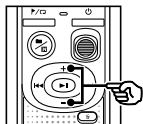
a) Atkūrimo greitis

3 Paspausdami mygtuką ►II patvirtinsite nustatymus.



b) Diktofono būsenos indikatorius (greito atkūrimo metu)

2 Paspauskite mygtukus + arba –.



- Atkūrimo greitį galima reguliuoti pasirenkant nuo [x 0.5] iki [x 2.0] 0,1 intervalais.
- Atkūrimo greitis didėja, kai paspaudžiamas mygtukas +, ir mažėja, kai paspaudžiamas mygtukas –.
- Norėdami atkurti įprastą atkūrimo greitį, pasirinkite nustatymą [x 1.0].

PATARIMAS

- Paspauskite ir laikykite ►II mygtuką atkūrimo greičio lange, kad iškart grąžintumėte įprastą greitį [x1.0].

PASTABA

- Pakeistos atkūrimo greičio nuostatos išlieka net išjungus maitinimą.
- Keičiant atkūrimo greitį greičiau eikvojasi baterijos.
- Triukšmo slopinimo funkcija neveikia, kai keičiate atkūrimo greitį (EBC 21 psl.).

Spartaus atkūrimo apribojimai

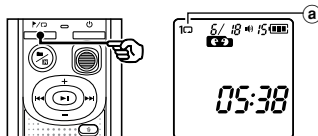
Dėl diskretizavimo dažnio ir bitų perdavimo greičio kai kurių failų gali neišeiti normaliai atkurti. Tokie atveju reikia sumažinti atkūrimo greitį.

Perklauso kartojimas

Aplanko / failo perklausos kartojimas

Galite pasirinkti kartojimo diapazoną failę arba aplanke.

- 1 Kai diktofonas sustabdytas, nuspauskite ir laikykite mygtuką .**



a Kartojimo indikatorius

[]:

Pakartotinai atkuriami failai esamame aplanke.

[1]:

Esamas failas atkuriamas pakartotinai.

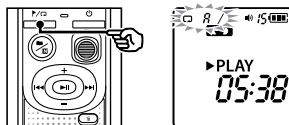
- Paspauskite ir palaikykite mygtuką , kad įjungtumėte kartojimo nustatymus.

- 2 Atleisdami mygtuką ▶▶ patvirtinsite nustatymus.**

A/B perklausos kartojimas

Diktofone įdiegta funkcija, kurią naudodami galite kartoti klausomo failo dalies (segmento) atkūrimą.

- 1 Pasirinkite failą, kuriame norite paleisti A/B perklausos kartojimą, ir pradėkite atkūrimą.**
- 2 Paspauskite ir palaikykite mygtuką , kai atkūrimas pasiekia vietą, nuo kurios norite padėti A/B perklausos kartojimą.**



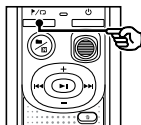
- Ekrane ima mirksėti [A].

PATARIMAS

- Galite pakeisti atkūrimo greitį ( 19 psl) ir naudoti greitą persukimą pirmyn / atgal ( 16 psl, 17 psl), kai mirksi indikatorius [A].
- Jeigu atkūrimas pasiekia failo pabaigą, kai mirksi indikatorius [A], failo pabaiga apibūdinama kaip segmento pabaigos padėtis, ir pradedamas atkūrimo kartojimas.

Perklauso kartojimas

- 3** Vėl paspauskite ir palaikykite mygtuką **▶/□**, kai atkūrimas pasiekia vietą, ties kuria norite užbaigti A/B perklausos kartojimą.



- Segmentas A/B nustatytas ir pradedamas A/B perklausos kartojimas.

- 4** Paspauskite mygtuką **▶||**.

- Atkūrimas bus sustabdytas. Šiai funkcijai nurodytas atkūrimo segmentas išsaugomas.

PASTABA

- Negalima įrašyti rodyklių arba laikinų žymių, kai vyksta A/B perklausos kartojimas.

A/B perklausos kartojimo atšaukimas

- 1** Paspauskite ir laikykite mygtuką **▶/□**, kai diktofonas sustabdytas arba kai vyksta atkūrimas.

PASTABA

- A/B perklausos kartojimo funkcija bus atšaukta, jeigu failo padėtis pasieks pradžią arba pabaigą spaudžiant mygtuką **▶▶|** arba **|◀◀**.

Triukšmo slopinimas atkuriant (triukšmo slopinimas)

Naudokite triukšmo slopinimo funkciją triukšmui sumažinti, kai įrašytą balsą sunku suprasti.

- 1** Paspauskite ir palaikykite mygtuką **■/■**, kai diktofonas sustabdytas arba atkūrimo metu.



- a** Triukšmo slopinimo indikatorius

PASTABA

- Naudojant triukšmo slopinimo funkciją greičiau eikvojasi baterijos.
- Triukšmo slopinimo funkcija neveikia, kai keičiate atkūrimo greitį (±3% 19 psl).

3

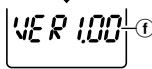
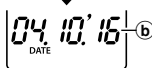
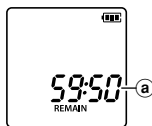
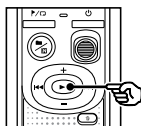
Triukšmo slopinimas atkuriant (triukšmo slopinimas)

Informacijos keitimo ekranas

Kai diktofonas sustabdytas, paspauskite ir laikykite mygtuką ►II – tada ekrane bus rodomas likęs įrašymo laikas, o taip pat esamas laikas bei data. Toliau spauskite ir laikykite mygtuką ►II, kad būtų rodomas laiko / datos nustatymų ekranas (☞ 7 psl).

4

1 Kai diktofonas sustabdytas, nuspauskite ir laikykite mygtuką ►II.



- a) Likęs galimas įrašymo laikas
- b) Dabartinė data
- c) Dabartinis laikas
- d) Laiko / datos nustatymas
- e) Garso signalų nustatymas
- f) Versijos informacija

Apsauga nuo atsitiktinio failo ištrynimo (failo užrakinimas)

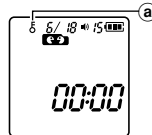
Naudojant failų užrakinimo funkciją galima užrakinti svarbius failus, kad jie nebūtų netyčia ištrinti. Užrakintas failas nebus ištrintas net naudojant visų aplanko failų ištrynimo funkciją (☞ 24 psl).

PASTABA

- Pasirinkite failą, kurį norite užrakinti, ir sustabdykite atkūrimą failo pradžioje.

1 Pasirinkite norimą užrakinti failą.

2 Kai diktofonas sustabdytas, paspauskite mygtuką P/II.



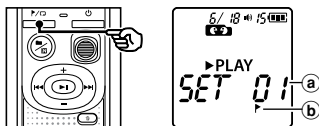
- a) Failo užrakinimo indikatorius

Rodyklės ir laikinosios žymos

Jrašę rodyklę arba laikinąją žymą, galėsite greitai pasiekti reikiamą padėtį faile, atlikdami tuos pačius veiksmus, naudojamas greitam persukimui pirmyn, persukimui atgal ar peršokimui į failo pradžią. Šiuo diktofonu įrašytuose failuose gali būti įrašytos rodyklės. Gali būti neįmanoma įrašyti rodyklių failuose, sukurtuose kitais „Olympus“ diktofonais. Failuose, į kuriuos rodyklių įrašyti negalima, gali būti įrašytos laikinosios žymos. Be to, laikinąsias žymas galima įrašyti į failus, sukurtus kitais, ne „Olympus“ įrenginiais.

Rodyklės ar laikinosios žymos įrašymas

- 1 Kai pasiekiami norima padėtis, paspauskite mygtuką , kad įrašytumėte rodyklę arba laikinąją žymą.**



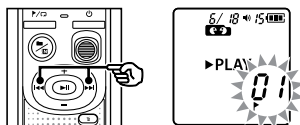
- a Rodyklės / laikinosios žymos numeris
- b Rodyklės / laikinosios žymos indikatorius

PASTABA

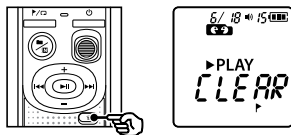
- Laikinosios žymos galioja laikinai. Jos automatiškai ištrinamos, kai pasirenkate kitą failą arba kai diktofonas prijungiamas prie kompiuterio.
- Viename faile galite įrašyti iki 99 rodyklių ar laikinųjų žymų. Jeigu bandysite įrašyti daugiau nei 99 žymas, pasirodys pranešimas [FULL].
- Negalima įrašyti arba ištrinti rodyklių / laikinųjų žymų failuose, kurie buvo užrakinti naudojant failo užrakinimo funkciją (22 psl.).
- Rodyklių / laikinųjų žymų negalima įrašyti failų pradžioje.
- Jeigu šiuo diktofonu sukurti failai atkuriami kompiuteriu, rodyklės gali neišlikti.

Rodyklės ar laikinosios žymos trynimas

- 1 Pasirinkite failą, kuriame yra rodyklė / laikinoji žyma, kurią norite ištrinti, ir pradėkite atkūrimą.**
- 2 Mygtukais  arba  pasirinkite rodyklę / laikinąją žymą, kurią norite trinti.**



- 3 Kai rodyklės / laikinosios žymos, kurią norite ištrinti, numeris rodomas (maždaug 2 sekundes) ekrane, paspauskite mygtuką .**



- Visų tolesnių rodyklių / laikinųjų žymų numeriai faile bus automatiškai pakeisti.

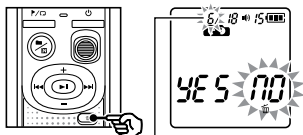
Failų trynimas

Šiame skyriuje aprašoma, kaip ištrinti vieną nereikalingą failą iš aplanko arba vienu kartu ištrinti visus failus iš esamo aplanko. Ištrintų failų atkurti negalima, todėl prieš trindami failą atidžiai pasitikrinkite.

Atskiro failo ištrynimas

- 1 Pasirinkite norimą trinti failą.

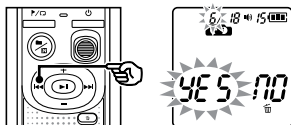
- 2 Kai diktofonas sustabdytas, paspauskite mygtuką .



Failas su šiuo numeriu bus ištrintas. Kai jis bus ištrintas, kiti numeriai bus automatiškai pakeisti.

- Jei jokie veiksmai neatliekami 8 sekundes, diktofonas grįš į sustabdytą režimą.

- 3 Paspauskite mygtuką  ir pasirinkite [YES].



- 4 Paspauskite mygtuką .

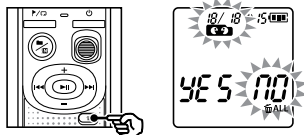
- Kai procesas baigiamas, užsidega užrašas [END].

Visų aplanko failų trynimas

- 1 Pasirinkite aplanką, iš kurio norite ištrinti visus failus.

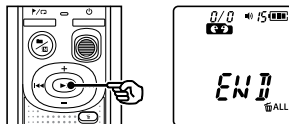
- 2 Kai diktofonas sustabdytas, paspauskite mygtuką .

- 3 Paspauskite mygtuką  dar kartą.



- 4 Paspauskite mygtuką  ir pasirinkite [YES].

- 5 Paspauskite mygtuką .



- Kai procesas baigiamas, užsidega užrašas [END].

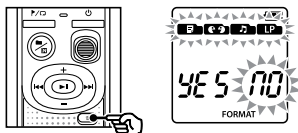
PASTABA

- Užrakintų ir tik skaitomų failų ištrinti negalima (☞ 22 psl).
- Jeigu yra failas, kurio diktofonas neatpažįsta, šis failas nebus ištrintas. Tokiems failams ištrinti diktofonas turi būti prijungtas prie kompiuterio.
- Prieš trindami failą, pakeiskite bateriją, kad ji neišsiekvotų nepasibaigus procesui. Trynimo procesas gali užtrukti daugiau nei 10 sekundžių. Kad duomenys nebūtų pažeisti, niekada neišimkite baterijos, kol nesibaigė trynimo procesas.

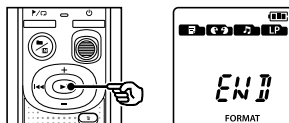
Vidinės atminties formatavimas

Formatuojant vidinę atmintį ištrinami visi joje išsaugoti failai. Prieš formatuodami būtinai perkeltkite visus svarbius failus į kompiuterį.

- 1** Kai diktofonas sustabdytas, paspauskite ir palaikykite mygtuką  ilgiau nei 3 sekundes.

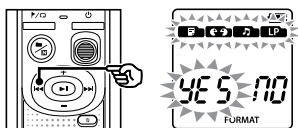


- 5** Paspauskite mygtuką  II.

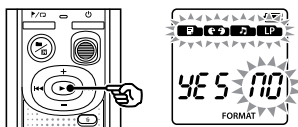


- Kai procesas baigiamas, užsidega užrašas [END].

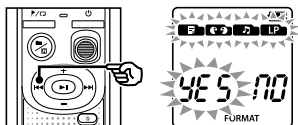
- 2** Paspauskite mygtuką  ir pasirinkite [YES].



- 3** Paspauskite mygtuką  II.



- 4** Dar kartą paspauskite mygtuką  ir pasirinkite [YES].



PASTABA

- Jokiu būdu neformatuokite diktofono iš kompiuterio.
- Formatuojant ištrinami visi duomenys, įskaitant užrakintus ir tik skaityti skirtus failus.
- Laiko / datos nustatymai bei įvairių nustatymų turinys formatuojant išsaugos informaciją.
- Prieš formatavimą, pakeiskite bateriją, kad ji neišsielektų nepasibaigus procesui. Formatavimas kartais gali trukti daugiau nei 10 sekundžių. Kad duomenys nebūtų pažeisti, niekada neišimkite baterijos, kol nesibaigė formatavimo procesas.
- Net ir atlikus formatavimą arba ištrynus duomenis (esant 24 psl), atnaujinama tik vidinės atminties failų tvarkymo informacija, o įrašyti duomenys nėra visiškai ištrinami. Prieš kam nors atiduodami ar išmesdami diktofoną, panaikinkite visus duomenis: suformatuokite ir įrašykite tylą, kol baigsis įrašymo laikas, nes kitaip gali likti asmeninės informacijos.

Naudojimo aplinka

Jei kompiuteris atitinka šiuos reikalavimus, prie jo USB jungties galima prijungti diktofoną ir kompiuteryje išsaugoti diktofonu įrašytus failus.

„Windows“

Operacinė sistema: „Microsoft Windows Vista/7/8/8.1/10“ standartinė versija

Kompiuteris: „Windows“ kompiuteris su bent vienu laisvu USB prievadu

„Macintosh“

Operacinė sistema: Mac OS X 10.5–10.11 standartinė versija

Kompiuteris: „Apple Macintosh“ serijos kompiuteris su bent vienu laisvu USB prievadu

PASTABA

- Net jei kompiuteris atitinka operacinės aplinkos reikalavimus, neužtikrinama, kad diktofonas veiks su bet kokiomis atnaujintomis versijomis, įrenginiais su keliomis operacinėmis sistemomis, naudojamų modifikuotais kompiuteriais ar kitais suderinamais įrenginiais.

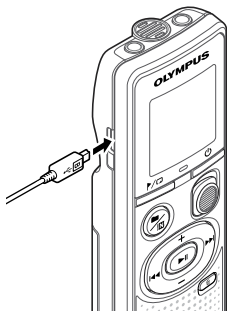
Atsargumo priemonės jungiant prie kompiuterio

- Kai failai nusiunčiami į diktofoną arba atsisiunčiami iš jo, duomenų perdavimas tęsiasi, kol mirksi diktofono LED indikatorius lemputė. Kol duomenų perdavimas neužbaigtas, jokių būdu neatjunginėkite USB jungties. Visada naudokite procedūrą, aprašytą 29 psl, USB jungčiai atjungti. Jei jungtį atjungsite, kol įrenginys nesustoja, duomenys gali būti perduoti netinkamai.
- Neformatuokite (neinicijuokite) diktofono kaupiklio iš kompiuterio. Formatavimas iš kompiuterio nebus atliktas tinkamai.
- Perkėlus arba pervardijus diktofono aplankus arba failus „Windows“ arba „Macintosh“ failų tvarkymo lange, gali būti sukeista jų eilės tvarka arba jie gali tapti neatpažįstami.
- Atsiminkite, kad bus vis dar galima skaityti ir įrašyti duomenis diktofone, kai kompiuteriu nustatytas diktofono įrenginio atributas „Tik skaitomas“.
- Kad išvengtumėte trukdžių greta esantiems elektroniniams prietaisams, jungdami diktofoną prie kompiuterio atjunkite jo išorinį mikrofoną bei ausines.

Prijungimas prie kompiuterio ir atjungimas

Diktofono prijungimas prie kompiuterio

- 1** Paleiskite kompiuterį.
- 2** Prijunkite USB laidą prie kompiuterio USB lizdo.
- 3** Patikrinkite, ar diktofonas sustabdytas, tada USB laidą prijunkite prie šio diktofono jungties prievado.



PASTABA

- Tvirtai ir iki galo įstatykite USB kištuką. Įranga neveiks tinkamai, jeigu nebus prijungta tinkamai.
- Jei diktofonas jungiamas per USB šakotuvą, jis gali veikti nestabiliai. Jeigu veikimas nestabilus, nenaudokite USB šakotuvo.
- Naudokite tik suderinamą „Olympus“ laidą su USB mikrojungtimi. Veikimas neužtikrinamas, jeigu naudojamas kitų gamintojų laidas. „Olympus“ laidą su USB mikrojungtimi naudokite tik su šiuo diktofonu ir niekada nenaudokite jos su kitų gamintojų gaminiais. Jeigu pridedamas laidas su USB mikrojungtimi buvo sugadintas ar pamestas, kreipkitės į klientų palaikymo centrą.

PATARIMAS

- „Windows“: diktofonas atpažįstamas ir rodomas aplanke **[Computer]**, o modelio pavadinimas rodomas kaip įrenginio pavadinimas.
- „Macintosh“: diktofonas atpažįstamas ir rodomas darbalaukyje, o modelio pavadinimas rodomas kaip įrenginio pavadinimas.
- Informacijos apie kompiuterio USB prievadą rasite kompiuterio naudotojo vadove.

Prijungimas prie kompiuterio ir atjungimas

Diktofono atjungimas nuo kompiuterio

„Windows“

- 1 Ekraną apatiniame dešiniajame kampe, užduočių juostoje, spustelėkite [🔊], tada spustelėkite [Eject DIGITAL VOICE RECORDER].



- Raidė, kuria identifikuojamas kaupiklis, gali skirtis pagal kompiuterį.
- Pasirodžius langui, informuojančiam, kad saugu atjungti įrenginį, užverkite jį.

- 2 Patikrinkite, ar diktofono LED indikatorius lemputė nebemirksi, tada atjunkite USB laidą.

„Macintosh“

- 1 Keičiamojo disko piktogramą, rodomą darbalaukyje, nutempkite ant šiukšlinės piktogramos.



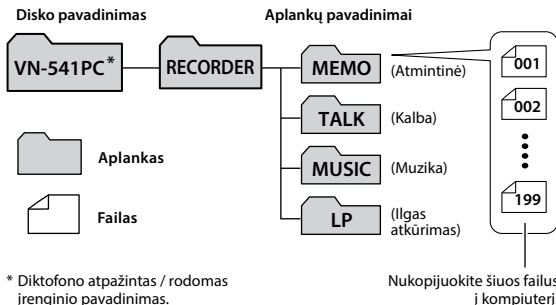
- 2 Patikrinkite, ar diktofono LED indikatorius lemputė nebemirksi, tada atjunkite USB laidą.

PASTABA

- Jokių būdu neatjunginėkite diktofono nuo USB jungties, jei mirksi jo LED indikatorius, nes taip galite sugadinti duomenis.

Failo įkėlimas į kompiuterį

Integruotu mikrofonu įrašyti failai kompiuteryje išsaugomi aplanke, kurio pavadinimas [RECORDER]. Diktofono failus galite nukopijuoti į bet kurį kompiuterio aplanką.



5

Failo įkėlimas į kompiuterį

„Windows“

- 1 Prijunkite diktofoną prie kompiuterio (☎ 28 psl).**
- 2 Atverkite „Windows Explorer“.**
 - Kai atveriate aplanką [Computer], diktofonas atpažįstamas ir rodomas aplanke [Computer], o modelio pavadinimas rodomas kaip įrenginio pavadinimas.
- 3 Spustelėkite aplanką, pažymėtą jūsų diktofono modelio pavadinimu.**
- 4 Nukopijuokite norimus duomenis į kompiuterį.**
- 5 Atjunkite diktofoną nuo kompiuterio (☎ 29 psl).**

„Macintosh“

- 1 Prijunkite diktofoną prie kompiuterio (☎ 28 psl).**
 - Kai diktofonas prijungiamas prie kompiuterio su „Macintosh“ operacine sistema, diktofonas rodomas darbalaukyje, o jo kaupiklį galite atpažinti pagal diktofono modelio pavadinimą.
- 2 Dukart spustelėkite keičiamojo disko piktogramą, pažymėtą jūsų diktofono modelio pavadinimu.**
- 3 Nukopijuokite norimus duomenis į kompiuterį.**
- 4 Atjunkite diktofoną nuo kompiuterio (☎ 29 psl).**

PASTABA

- Jokiu būdu neatjunginėkite diktofono nuo USB jungties, jei mirksi jo LED indikatorius, nes taip galite sugadinti duomenis.

Trikčių diagnostika ir šalinimas

Problema	Ispėjamas pranešimas	Galima priežastis	Sprendimas
Ekranas tuščias.	—	Netinkamai įdėtos baterijos.	Patikrinkite, ar baterijų teigiamo ir neigiamo poliaus kontaktai nukreipti teisingai (€ 6 psl).
	LO	Likęs baterijų energijos lygis žemas.	Pakeiskite baterijas (€ 6 psl).
	—	Maitinimas išjungtas.	Ijunkite maitinimą (€ 7 psl).
Nepavyksta naudotis diktofonu.	LO	Likęs baterijų energijos lygis žemas.	Pakeiskite baterijas (€ 6 psl).
	—	Maitinimas išjungtas.	Ijunkite maitinimą (€ 7 psl).
	HOLD	Diktofonas perjungtas į režimą HOLD.	Išjunkite režimą HOLD (€ 10 psl).
Nepavyksta įrašyti.	FULL	Atmintyje neliko vietos.	Ištrinkite nereikalingus failus (€ 24 psl).
	FULL	Pasiektas maksimalus galimų įrašyti failų skaičius (199).	Ištrinkite nereikalingus failus (€ 24 psl).
Nesigirdi atkūrimo.	—	Prie  lizdo prijungtos ausinės.	Kad garsas būtų atkuriamas per integruotą garsiakalbį, atjunkite ausines.
	—	Garsumo lygis nustatytas [00].	Sureguliuokite garsumą (€ 15 psl).
Įrašoma pernelyg tyliai.	—	Prijungto išorinio įrenginio signalų išvesties lygis – per žemas.	Sureguliuokite išorinio įrenginio išvesties lygį.
Garso failo nėra.	NO FILE	Failas įrašytas į kitą aplanką.	Pasirinkite kitą aplanką.

Problema	Ispėjama- sis prane- šimas	Galima priežastis	Sprendimas
Atkuriant girdisi triukšmas.	—	Įrašymo metu į diktofoną trynėsi kokie nors daiktai.	Stenkitės neliesti diktofono įrašymo metu.
	—	Įrašymo arba atkūrimo metu diktofonas buvo padėtas arti mobiliojo telefono arba fluorescencinio šviestuovo.	Pakartokite tą patį veiksmą diktofonu kitoje vietoje.
Nepavyksta ištrinti failo.	LOCK	Failas užrakintas.	Kad failą galėtumėte ištrinti, jį reikia pirma atrakinti (€€ 22 psl.).
	LOCK	Failas skirtas tik nuskaityti.	Atrakinkite failą arba kompiuteriu atšaukite failo nuostatą „tik skaityti“.
Klausantis įrašomo garso girdimas triukšmas.	—	Atsirado fonavimas.	Jeigu prijungėte garsiakalbį su integruotu stiprintuvu, įrašant gali atsirasti fonavimas. Rekomenduojama įrašomo garso klausytis naudojant ausines.
			Įrašinėdami patraukite ausines ir mikrofoną toliau nuo vienas kito arba pasirūpinkite, kad mikrofonas nebūtų nukreiptas į ausines.
Nepavyksta įrašyti rodyklių ir laikinųjų žymų.	FULL	Pasiektas didžiausias galimas žymų (99) skaičius.	Ištrinkite nereikalingas žymas (€€ 23 psl.).
	LOCK	Failas užrakintas.	Atrakinkite failą (€€ 22 psl.).
	LOCK	Failas skirtas tik nuskaityti.	Atrakinkite failą arba kompiuteriu atšaukite failo nuostatą „tik skaityti“.
Atkūrimo greitis didelis (arba mažas).	—	Atkūrimo greičio funkcija nustatyta kitokia, nei [x1.0].	Nustatykite atkūrimo greičio funkcijos reikšmę [x1.0] (€€ 19 psl.).
Atminties klaida.	ERROR	Įvyko vidinė atminties klaida.	Susisieki su „Olympus“ klientų aptarnavimo centru (€€ vadovo paskutinį viršelį).
Formatavimo klaida.	ERROR	Iškilo formatavimo problema.	Dar kartą suformatuokite atmintį (€€ 26 psl.).

Diktofono priežiūra

● Išorė

- Jeigu diktofonas išsitempė, atsargiai nuvalykite švelnios medžiagos skiaute. Jei diktofonas labai nešvarus, šluostę sudrėkinkite muiluotu vandeniu ir gerai išgręžkite. Nuvalykite diktofoną sudrėkinta šluoste, o tada – sausa šluoste.

● Ekranas

- Jeigu išsitempė ekranas, atsargiai nuvalykite švelnios medžiagos skiaute.

PASTABA

- Nenaudokite benzolo, alkoholio, kitų stiprių tirpiklių ar cheminio valymo šluosčių.

Priedai (pasirinktiniai)

„Olympus“ diktofonų priedus galima tiesiogiai nusipirkti interneto parduotuvėje „Olympus“ svetainėje.

Skirtingose šalyse priedai gali skirtis.

ME52W monofoninis mikrofonas (kryptinis)

Skirtas garsui įrašinėti per atstumą, tačiau iki minimumo sumažinti aplinkos triukšmą.

ME34 kompaktiškas priartinantis mikrofonas (kryptinis)

Pateikiamas su integruotu stovu, todėl idealiai tinka dėti ant stalo, kai per atstumą įrašinėjami įrenginiai, pavyzdžiui, konferencijos arba paskaitos.

ME33 plokščias mikrofonas

Mikrofonas, skirtas konferencijoms įrašinėti. Prie jo galima prijungti iki trijų kairiojo ir iki trijų dešiniojo kanalo modulius.

Jei jungiama kaskadiniu būdu, kairiojo ar dešiniojo kanalo laidai gali būti iki maždaug 12 metrų ilgio. Todėl galima įrašyti labai plataus diapazono garsą.

ME15 monofoninis prisegamasis mikrofonas (nekryptinis)

Mažas, nepastebimas mikrofonas,

prisegamas prie kaklaraiščio.

TP8 telefono pasiklausymo mikrofonas

Ausinės mikrofonas, kurį, kalbant telefonu, galima laikyti ausyje. Aiškiai užfiksuoja balsus ir pokalbius kalbant telefonu.

KA333 jungiamasis laidas

Varžinis jungiamasis laidas su stereofoniniais minikištukais (3,5 mm skersmens) abiejuose galuose. Naudojamas ausinių išvesties lizdui sujungti su linijiniu įvadu, kai įrašinėjama. Tiekiamas su kištuko adapteriais (PA331/PA231), kurie tinka monofoniniams (3,5 mm skersmens) arba (2,5 mm skersmens) minikištukams prijungti.

CS131 nešiojimo dėklas

Informacija apie autorių teises ir prekių ženklus

- Šiame dokumente pateikta informacija gali būti keičiama iš anksto neperspėjus. Norėdami gauti naujausią informaciją apie gaminių pavadinimus, modelių numerius ir kt., kreipkitės į „Olympus“ klientų aptarnavimo centrą.
- Šiame vadove pateikiamos ekrano ir diktofono iliustracijos gali skirtis nuo faktinio gaminio. Siekiant užtikrinti šiame vadove pateiktos informacijos tikslumą buvo imtasi visų atsargumo priemonių, tačiau klaidų gali pasitaikyti. Jei Jums kilo klausimų dėl abejotinos informacijos, aptikote klaidų arba pastebėjote, kad tam tikra informacija yra praleista, kreipkitės į „Olympus“ klientų aptarnavimo centrą.
- Šio vadovo autorių teisės priklauso „Olympus Corporation“. Vadovaujantis autorių teisių apsaugos įstatymais, šį vadovą draudžiama neteisėtai atgaminti arba neteisėtai platinti jo atgamintas kopijas.
- „Olympus“ nepriima jokios atsakomybės už žalą, prarastas pajamas arba trečiųjų šalių reikalavimus, susijusius su netinkamu gaminio naudojimu.

Prekių ženklai ir registruotieji prekių ženklai

- „Microsoft“ ir „Windows“ yra bendrovės „Microsoft Corporation“ registruotieji prekių ženklai.
- „Macintosh“ yra „Apple Inc.“ prekės ženklas.

Visi kiti šiame vadove minimi gaminių pavadinimai arba prekių ženklai yra jų atitinkamų teisėtų savininkų prekių ženklai ar registruotieji prekių ženklai.

Atsargumo priemonės

Perskaitykite šį vadovą prieš pradėdami naudoti diktofoną, kad žinotumėte, kaip tinkamai ir saugiai jį naudoti. Kai perskaitysite vadovą, laikykite jį lengvai pasiekiamoje vietoje, kad bet kada prireikus galėtumėte pasinaudoti.

Svarbios atsargumo priemonės

- Šiame vadove informacija apie svarbias atsargumo priemones pažymėta toliau nurodytais simboliais ir užrašais. Visada laikykitės šių atsargumo priemonių, kad nesusižalotumėte patys, nesusižalotumėte kitų ir nesugadintumėte turto.
- Kiekvienos atsargumo priemonės tipo reikšmė pateikta toliau.

6

Atsargumo priemonės



PAVOJUS

Informuojama apie gresiantį pavojų, kuris, jei įrangą naudojama netinkamai, gali baigtis sunkiu sužalojimu ar mirtimi.



ĮSPĖJIMAS

Informuojama apie situaciją, kai netinkamai naudojant įrangą galima sunkiai susižaloti arba mirti.



DĖMESIO

Informuojama apie situaciją, kai netinkamai naudojant įrangą galima susižeisti arba patirti turtinės žalos.

Atsargumo priemonės naudojant diktofoną



ĮSPĖJIMAS

- **Nenaudokite diktofono aplinkoje, kurioje gali būti degių ar sprogių dujų.**

Galite sukelti gaisrą arba sprogimą.

- **Patys diktofono neardykite, netaisykite ir nekeiskite detalių.** Kyla elektros smūgio arba susižalojimo pavojus.

- **Nenaudokite diktofono vairuodami transporto priemonę (pvz., dviratį, motociklą arba automobilį).**

Galite sukelti eismo įvykį.

- **Nepalikite diktofono kūdikiams ir vaikams pasiekiamoje vietoje.**

Jei naudojate diktofoną netoli kūdikio arba vaiko, nepalikite jo be priežiūros. Kūdikiai ir vaikai nesuvokia atsargumo priemonių, susijusių su diktofono naudojimu, todėl kyla toliau nurodyti pavojai:

- Ausinių laidui netyčia apsvyniojus aplink kaklą galima uždusti.
- Netinkamai naudojant galima susižeisti ar patirti elektros smūgį.

- **Jei iš diktofono ima skliti neįprastas kvapas, triukšmas, karštis arba dūmai, nebenaudokite jo:**

Gali sukelti gaisrą arba nudeginti.

Nedelsdami išimkite bateriją, saugodamiesi, kad nenusidegintumėte. Kreipkitės į gaminio įsigijimo vietą arba į „Olympus“ aptarnavimo centrą. (Išimdami bateriją nelieskite jos plikomis rankomis. Bateriją išimkite lauke, ten, kur arti nėra jokių degių objektų.)

- **Jei diktofonas įkrito į vandenį arba į jį pateko metalinis arba degus pašalinis objektas:**

① Nedelsdami išimkite bateriją.

② Dėl įrenginio taisymo kreipkitės į pardavimo vietą arba į „Olympus“ aptarnavimo centrą. Toliau naudojant įrenginį gali kilti gaisro arba elektros smūgio pavojus.

- **Nenaudokite diktofono lėktuvuose, ligoninėse ir kitose vietose, kur elektroninių įrenginių naudojimas yra ribojamas, arba naudokite jį tik taip, kaip leidžiama.**
- **Jei diktofoną nešiojatės pakabintą ant dirželio, būkite atsargūs, kad jis neužsikabintų už kitų daiktų.**

DĖMESIO

- **Prieš pradėdami naudoti, nedidinkite garsumo lygio.**
Galite pakenkti klausai arba ją net prarasti.

Baterijos

PAVOJUS

- **Nelaikykite baterijos arti objektų, nuo kurių ji gali užsidegti.**
- **Baterijos nedeginkite, nekaitinkite ir neardykite. Būkite atsargūs, kad neįvyktų trumpasis baterijos teigiamo ir neigiamo elektrodų jungimas.**
Gali kilti gaisras, baterija gali įtrūkti, užsidegti arba perkaisti.
- **Nelituokite jungčių tiesiai ant baterijos. Nemėginkite baterijos sunaikinti, perdirbti arba ardyti.**

- **Baterijas visada nešiokite ir laikykite dėkle, kad būtų apsaugoti jų kontaktai. Nesinešiokite ir nelaikykite baterijų kartu su tauriųjų metalų gaminiais, pvz., raktų pakabukais.**
Gali perkaisti baterija arba kilti elektros smūgio arba gaisro pavojus.

- **Nemėginkite baterijos jungti tiesiai prie elektros lizdo arba automobilinio cigarečių degiklio.**
- **Nenaudokite ir nepalikite baterijos karštoje aplinkoje, pvz. tiesioginėje saulės šviesoje, karštą dieną automobilyje ar šalia kambarinio šildytuvo.**

Ji gali sukelti gaisrą, nudeginti arba sužaloti ištekėjusių skysčių, perkaisti arba įtrūkti.

- **Į akis patekęs baterijų skystis gali sukelti aklumą. Jei į akis pateko baterijų skystis, akių netrinkite. Nedelsdami plaukite akis vandentiekio ar kitu švariu vandeniu. Nedelsdami kreipkitės į gydytoją.**

ĮSPĖJIMAS

- **Nelieskite ir nelaikykite akumuliatoriaus šlapiomis rankomis.**
Tai gali sukelti elektros smūgį ar gedimus.
- **Nenaudokite baterijos su subraižytu ar pažeistu korpusu.**
Kitaip ji gali įtrūkti arba perkaisti.
- **Bateriją laikykite kūdikiams ir vaikams nepasiekiamoje vietoje.**
Kūdikiai arba vaikai gali praryti bateriją. Jei taip nutiko, nedelsiant kreipkitės į gydytoją.

- **Nenardinkite baterijos į gėlą ar sūrų vandenį, saugokite, kad jos kontaktai nesusilaptų.**
- **Jei atsiranda kokių nors baterijos trūkumų, pvz., ima tekėti skystis, pasikeičia spalva arba forma, šios baterijos nebenaudokite.**
- **Baterijų skystis, patekęs ant drabužių ar odos, gali pažeisti odą. Todėl iš karto nuplaukite baterijos skystį vandentiekio ar kitu švari vandeniu.**



DĖMESIO

- **Baterijos nemėtykite ir netrankykite.**
- **Nenaudokite baterijos, jei jos korpuso sandariklis (izoliacinė danga) suplyšęs.**
- **Jei planuojate ilgai nenaudoti diktofono, visada išimkite iš jo bateriją.**
- **Jei baterija tampa nebetinkama naudoti, nedelsdami išimkite ją iš diktofono. Kitaip iš jos gali ištėkėti skystis.**

Atsargumo priemonės naudojant gaminį

- Nepalikite diktofono itin karštos ar itin drėgnos vietose, pvz., tiesioginėje saulės šviesoje, automobilyje ar paplūdimyje vasarą.
- Nelaikykite diktofono drėgnose arba dulketose vietose.
- Jei diktofonas sušlapo arba sudrėko, nedelsdami jį nuvalykite sausa šluoste. Ypač reikia vengti sąlyčio su jūros vandeniu.
- Nelaikykite diktofono ant/šalia televizoriaus, šaldytuvo ar kito elektros prietaiso.
- Saugokite diktofoną nuo smėlio ir purvo. Diktofonas gali nepataisomai sugesti.
- Saugokite diktofoną nuo stiprios vibracijos ir smūgių.
- Nenaudokite diktofono drėgnose vietose.
- Padėjus magnetinę kortelę (pvz., banko grynųjų pinigų kortelę) šalia garsiakalbio arba ausinių gali būti sugadinti magnetinėje kortelėje saugomi duomenys.
- Jei įrašydami ar atkurdami diktofoną padėsite šalia elektrinės lempos, fluorescencinės lempos ar mobiliojo telefono, gali būti girdimas triukšmas.

<Atsargumo priemonės siekiant užtikrinti duomenų apsaugą>

- Į vidinę atmintį įrašytą turinį galima prarasti, pvz., sutrikus veikimui, sugedus įrenginiui arba remontuojant.
- Be to, jei turinys į vidinę atmintį buvo įrašytas labai seniai arba daug kartų naudojamas, gali nepavykti atlikti tam tikrų operacijų, pvz., įrašymo, nuskaitymo arba turinio ištrynimui.
- Rekomenduojama pasidaryti atsarginę svarbios įrašytos informacijos kopiją ir įrašyti ją į kompiuterio standųjį diską arba kitą laikmeną.
- Atkreiptinas dėmesys, kad „Olympus“ neprisiima jokios atsakomybės už patirtą žalą ar prarastas pajamas, atsiradusias dėl įrašytų duomenų pažeidimo ar praradimo, neatsižvelgiant į jų pobūdį ar priežastis.

<Atsargumo priemonės, susijusios su įrašytais failais>

- „Olympus“ neprisiima jokios atsakomybės, jei įrašyti failai buvo ištrinti arba tapo netinkami naudoti dėl diktofono arba kompiuterio gedimo.
- Autorių teisių saugomą informaciją leidžiama įrašyti, jeigu įrašai yra skirti tik jūsų asmeniniam naudojimui. Autorių teisių įstatymai draudžia bet kokią kitą naudojimą, jei nėra gautas autorių teisių savininko sutikimas.

<Ką būtina žinoti apie diktofono išmetimą>

- Net ir atlikus formatavimą (E30 26 psl) arba ištrynus duomenis (E30 24 psl), atnaujinama tik vidinės atminties failų tvarkymo informacija, o įrašyti duomenys nėra visiškai ištrinami. Prieš išmesdami diktofoną, būtinai panaikinkite visus duomenis: suformatuokite ir įrašykite tylą, kol baigsis įrašymo laikas, arba atlikite panašų veiksmą, nes kitaip gali likti asmeninės informacijos.

Pagrindiniai duomenys

■ Įrašymo / atkūrimo formatai

WMA formatas

■ Diskretizavimo dažnis

WMA 32 kbps	44,1 kHz
WMA 16 kbps	22,05 kHz
WMA 5 kbps	8 kHz

■ Didžiausia darbinė išvesties galia

200 mW (8 Ω garsiakalbis)

■ Didžiausia išvesties galia

Diktofonas: ≤ 150 mV
(pagal EN 50332-2)

■ Įrašymo laikmenos*

Vidinė NAND USB atmintinė: 4 GB

* Dalis įrašymo laikmenų vietos rezervuojama tvarkymo funkcijoms atlikti, todėl tikrasis laisvos vietos kiekis visada yra šiek tiek mažesnis už rodomą.

■ Garsiakalbis

Integruotas apvalus 20 mm skersmens dinaminis garsiakalbis

■ Mikrofono lizdas

3,5 mm skersmens; pilnutinė varža: 2 kΩ

■ Ausinių lizdas

3,5 mm skersmens; pilnutinė varža: 8 Ω
(mažiausiai)

■ Maitinimo šaltinis

Dvi sausosios AAA dydžio baterijos
(modelis LR03)

■ Išoriniai matmenys

108 × 37,5 × 20 mm
(be išsikišimų)

■ Svoris

67 g (su baterija)

■ Temperatūra, kurioje galima naudoti

0–42 °C

Dažnių diapazonas

■ Įrašymo metu

MEMO	nuo 200 Hz iki 7 kHz
TALK	nuo 200 Hz iki 13 kHz
MUSIC	nuo 40 Hz iki 13 kHz
LP	nuo 200 Hz iki 3 kHz

■ ATKŪRIMO METU

Nuo 20 Hz iki 20 kHz

(Viršutinės ir apatinės dažnių diapazono ribų reikšmės priklauso nuo kiekvieno įrašymo formato.)

Baterijos veikimo trukmė

Toliau pateikti skaičiai yra tik orientacinio pobūdžio.

Įrašinėjant integruotu mikrofonu:

TALK	52 val. (apytiksliai)
MUSIC	52 val. (apytiksliai)
MEMO	52 val. (apytiksliai)
LP	60 val. (apytiksliai)

Atkuriant garso failą

Atkuriant per garsiakalbį

TALK	21 val. (apytiksliai)
MUSIC	21 val. (apytiksliai)
MEMO	22 val. (apytiksliai)
LP	23 val. (apytiksliai)

Atkuriant per ausines

TALK	45 val. (apytiksliai)
MUSIC	45 val. (apytiksliai)
MEMO	46 val. (apytiksliai)
LP	46 val. (apytiksliai)

PASTABA

- Čia pateiktos baterijų naudojimo trukmės reikšmės buvo nustatytos naudojant „Olympus“ patikros metodą. Tikroji baterijų naudojimo trukmė gali gerokai skirtis atsižvelgiant į naudojamą baterijas ir naudojimo sąlygas (atkūrimo greičio keitimas arba triukšmo slopinimo funkcijos naudojimas gali turėti įtakos baterijos naudojimo trukmei).

Įrašymo trukmė

Toliau pateikti skaičiai yra tik orientacinio pobūdžio.

TALK / MUSIC (WMA 32 kbps)	251 val. (apytiksliai)
MEMO (WMA 16 kbps)	495 val. (apytiksliai)
LP (WMA 5 kbps)	1570 val. (apytiksliai)

PASTABA

- Iš tiesų, jei daroma daug trumpų įrašų, tikroji galima įrašymo trukmė gali būti trumpesnė, nei čia nurodyti skaičiai (orientuotis galima pagal įrenginio rodomą praėjusį / likusį galimą įrašo laiką).

Ilgiausia vieno failo įrašymo trukmė

Kad ir kiek būtų likę atminties, didžiausią failo rašymo trukmę riboja toliau pateiktos reikšmės.

WMA 32 kbps	26 val. 40 min. (apytiksliai)
WMA 16 kbps	53 val. 40 min. (apytiksliai)
WMA 5 kbps	148 val. 40 min. (apytiksliai)

Atminkite, kad diktofono techniniai duomenys ir išvaizda gali būti be įspėjimo keičiami, kai siekiama patobulinti veikimą arba atnaujinti funkcijas.

Klientams Europoje:



Ženklas „CE“ reiškia, kad šis gaminys atitinka Europos saugos, sveikatos, aplinkosaugos ir vartotojų apsaugos reikalavimus. CE pažymėti gaminiai yra skirti parduoti Europoje.



Šis ženklas [kryžmai perbraukta šiukšlių dėžė su ratukais, EE] atliekų direktyva, IV priedas] nurodo, kad elektros ir elektronikos įrangos atliekos ES šalyse turi būti surenkamos atskirai nuo buitinių atliekų. Prašome nemesti įrenginio į buitinių atliekų kontenerius. Prašome atiduoti nereikalingą gaminį šios rūšies atliekų surinkėjams, esantiems Jūsų šalyje.



Šis ženklas [kryžmai perbraukta šiukšlių dėžė su ratukais, Direktyvos 2006/66/EB II priedas] nurodo, kad panaudotos baterijos Europos Sąjungos šalyse surenkamos atskirai. Neišmeskite baterijų kartu su buitinėmis atliekomis. Jei norite išmesti baterijas, pasinaudokite šios rūšies atliekų surinkėjų, veikiančių Jūsų šalyje, paslaugomis.



Kad nebūtų pakenkta klausai, neklausykite dideliu garsumu ilgą laiką.

OLYMPUS CORPORATION

2951 Ishikawa-machi, Hachioji-shi, Tokyo 192-8507, Japan.

OLYMPUS EUROPA SE & CO. KG

Buveinė: Consumer Product Division
Wendenstrasse 14-18, 20097 Hamburgas, Vokietija
Tel. +49 40 – 23 77 3-0; faks. +49 40 – 23 07 61
Prekių pristatymas: Modul H, Willi-Bleicher Str. 36, 52353 Düren, Vokietija
Pašto adresas: Postfach 10 49 08, 20034 Hamburgas, Vokietija

Europos klientų aptarnavimo techninis skyrius:

Apsilankykite mūsų interneto svetainėje <http://www.olympus-europa.com>
arba paskambinkite NEMOKAMU NUMERIU* **00800 – 67 10 83 00**

Austrijoje, Belgijoje, Čekijos Respublikoje, Danijoje, Suomijoje, Prancūzijoje, Vokietijoje, Liuksemburge, Nyderlanduose, Norvegijoje, Lenkijoje, Portugalijoje, Rusijoje, Ispanijoje, Švedijoje, Šveicarijoje, Jungtinėje Karalystėje.

* Turėkite omenyje, kad kai kurie (mobiliojo) telefono ryšio paslaugų tiekėjai ar tarnybos nesuteikia prieigos arba +800 tipo numeriams reikalauja įvesti papildomą priedėlį.

Visoms neišvardytoms Europos šalims, tuo atveju, jei nepavyksta susisiekti aukščiau nurodytais numeriais, reikia skambinti šiais
MOKAMAIŠ NUMERIAIS: **+49 40 – 237 73 899.**

OLYMPUS IMAGING AUSTRALIA PTY LTD.

Ground Floor, 82 Waterloo Road, Macquarie Park NSW 2113, Australia PO Box 1991 Macquarie Centre NSW 2113

Tel: +61 2 9886 3992

<http://www.olympus.com.au>

Customer Service Centres:

Australia

Olympus Imaging Australia Pty Ltd.

Tel: **1300 659 678** / Fax: **+61 2 9889 7988**

<http://www.olympus.com.au>

New Zealand

Dictation Distributors Ltd.

Tel: **0800 659 678** / Fax: **+64 9 303 3189**

<http://www.dictation.co.nz>